第 17 講　文化論

今日のポイント

次の文章を読んで，設問に答えなさい。

When men and women take personality tests, some of the old male-female stereotypes keep reappearing. On average, women are more cooperative, nurturing, cautious and emotionally responsive. Men tend to be more competitive, assertive, reckless and emotionally flat. Clear differences appear in early childhood and never disappear. What’s not clear is the origin of these differences. Evolutionary psychologists contend that these are inborn traits inherited from ancient hunters and gatherers. Another school of psychologists asserts that both sexes’ personalities have been shaped by traditional social roles and that personality differences will shrink as women spend less time raising children and more time in jobs outside the home.

To test these hypotheses, a number of research teams have repeatedly analyzed personality tests taken by men and women in more than 60 countries around the world. For evolutionary psychologists, the bad news is that the size of the gender gap in personality varies among cultures. For social-role psychologists, the bad news is that (1)the variation is going in the wrong direction. It looks as if personality differences between men and women are smaller in traditional cultures like India’s or Zimbabwe’s than in the Netherlands or the United States. A husband and a stay-at-home wife in

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

a patriarchal Botswanan clan seem to be more alike than a working couple in Denmark or France. The more men and women have equal rights and similar jobs, the more their personalities seem to diverge.

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

These findings are so unbelievable that several other scholars have argued they must be because of cross-cultural problems with the personality tests. But after examining new data from 40,000 men and women on six continents, Professor David P. Schmitt, a psychologist at Bradley University in Illinois, concludes that the trends are real. He suggests that as wealthy modern societies (2)level external barriers between women and men, some ancient internal differences are being revived.

The biggest changes recorded by the researchers involve the personalities of men, not women. Men in traditional agricultural societies and poorer countries seem more cautious and anxious, less assertive and less competitive than men in the most progressive and rich countries of Europe and North America. To explain these differences, Professor Schmitt points to the hardships of life in poorer countries. He notes that in some other species, environmental stress tends to disproportionately affect the larger of the two sexes and to weaken secondary sexual characteristics (like male birds' displays of their feathers). And, he says, there are examples of stress weakening biological sex differences in humans. For instance, the average disparity in height between men and women isn't as (3)pronounced in poor countries as it is in rich countries, because boys' growth is disproportionately affected by stresses like malnutrition and disease.

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

Personality is more complicated than height, of course, and Professor Schmitt suggests it’s affected by not just the physical but also the social stresses in traditional agricultural societies. The villagers in those societies have had to (4)<u>adapt their personalities to rules, hierarchies and gender roles</u> more constraining than those in modern Western countries — or in clans of hunter-gatherers. “Humanity’s move to monotheism (a belief in a single god), agriculturally based economies and the monopolization of power and resources by a few men was ‘unnatural’ in many ways,” Professor Schmitt argues, indirectly referring to evidence that hunter-gatherers were relatively egalitarian. “In some ways modern progressive cultures are returning us psychologically to our hunter-gatherer roots. That means high sociopolitical gender equality overall, but with men and women expressing natural interests in different domains. Removing the stresses of traditional agricultural societies could allow men and to a lesser extent women to develop more natural personality traits.”

[As Barriers Disappear, Some Gender Gaps Widen by John Tierney, The New York Times, Sep 9, 2008. © The New York Times]

NOTE

1. 下線 (1) の大意として最も適切なものを下の a ～ e の中から 1 つ選べ。

a. 貧しい途上国では，男はより男らしくなるのに対し，女はより女らしくなる。

b. 豊かな先進国では，男性が女性化するのに対し，女性は男性化する。

c. 男女の性格の相違は先天的なものであって，文化に起因するものではない。

d. 男女の役割が定まった因襲的な社会では，男女の性格の相違は小さくなる。

e. 男女の性格の相違は文化に起因し，その相違の程度は文化によって異なる。

2. 下線 (2) の意味として最も適切なものを下の a ～ e の中から 1 つ選べ。

a. add on　b. raise up　c. tear down　d. penetrate into

e. build on to

3. 下線 (3) と同様の意味を持つ例として最も適切なものを下の a ～ e の中から 1 つ選べ。

a. The minister conducted the exchange of vows and pronounced the couple "man and wife.”

b. The defendant looked straight ahead when the verdict and sentence were pronounced.

c. She looked through the house and pronounced herself pleased with the carpenters’ work.

d. A people’s sense of national identity tends to be more pronounced in time of war.

e. The English language has a large number of words that are pronounced differently than they are spelled.

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

4. 下線 (4) の大意として最も適切なものを下の a ～ e の中から 1 つ選べ。

a. get along together with their opponents

b. come to terms with their circumstances

c. get away with violating social codes

d. dispense with necessary legal formalities

e. take part in community social activities

5. 仮にインドやジンバブエのような国々が近代化を推進して豊かな先進国になったとして，シュミット教授の説に従うなら，男女の性格にどのような変化が生ずるようになると推測されるか。本文からの推論として最も適切なものを下の a ～ e の中から 1 つ選べ。

a. It is likely that males and to a lesser extent females in those two countries will develop more natural personality traits.

b. It is likely that females and to a lesser extent males in those two countries will develop more natural personality traits.

c. It is likely that males and to a lesser extent females in those two countries will suppress more natural personality traits.

d. It is likely that females and to a lesser extent males in those two countries will suppress their natural personality traits.

e. It is likely that males and to some extent females in those countries will suppress their natural personality traits.

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高３トップレベル英語～読解編～　後期　復習テスト　第十七回

次の見出し語や下線部の意味に合う選択肢を選びなさい。

1. competitive
　① 協力する　② 比較的　③ 競争する　④ 共存する

2. inherit
　① 相談する　② 遺伝する　③ 掃除する　④ 操業する

3. assert
　① 挿入する　② 購入する　③ 編入する　④ 断言する

4. shrink
　① カニ　② イカ　③ 縮小する　④ エビ

5. hypothesis
　① 密接　② 隣接　③ 仮説　④ 論証

6. 分岐する
　① converge　② converse　③ dictate　④ diverge

7. 大陸
　① continent　② evident　③ climate　④ contentment

8. 復活する
　① reverse　② return　③ revive　④ survive

9. 不均衡
　① distribute　② disparity　③ disguise　④ dissolve

10. 栄養不足
　① malice　② malcontent　③ malformed　④ malnutrition

11. 階層
　① height　② herbal　③ heredity　④ hierarchy

12. 領域
　① dome　② domain　③ remain　④ dormitory

13. Removing the stresses of traditional agricultural societies could allow men and to a lesser extent women to develop more natural personality traits.
　① 伝統的農耕社会のストレスを揺り動かすことで，男性とそれより劣った女性はより自然と性格上の特色を発達できる。
　② 伝統的農耕社会のストレスを取り除くことで，男性とそれより劣った女性はより自然と性格上の特色を発達できる。
　③ 伝統的農耕社会のストレスを取り除くことが，男性とそれより劣った女性はより

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

自然と性格上の特色を発達することを許す。

④ 伝統的農耕社会のストレスを取り除くことで，男性，そして女性は男性ほどではないにせよ，生来の性格上の特色を発達できる。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高３トップレベル英語～読解編～　第 17 講　解答

< 解答 >

1. d　　2. c　　3. d　　4. b
5. a

< 全訳 >

男性と女性が性格テストを受けると，昔からある男女の固定観念のいくつかが再び現れてくる。平均して，女性のほうが協力的で，世話好きで用心深く，感情面で敏感である。男性はより競争心旺盛で，断定的で，無謀で，感情面で落ち着いている。明確な違いは子供時代に現れ，決して消失しない。はっきりしないのは，これらの違いの起源である。これらは古代の狩猟民や採集民から受け継いだ生まれつきの特色だと進化心理学者は主張する。別派の心理学者は，男女の性格は伝統的社会的役割によって形成されてきたと断言し，さらに，性格の相違は女性が子育てに費やす時間が少なくなり，家庭外の仕事に費やす時間が多くなるにつれて，縮小していくであろうと断定する。

これらの仮説を検証するために，沢山の研究チームが，世界中の 60 カ国以上の男女に対して行われた性格テストを繰り返し分析してきた。進化心理学者にとって悪い知らせであるのは，性格における性差の大きさは文化によって異なるということだ。社会的役割に関する心理学者にとっての悪い知らせは，変化が間違った方向へ向かっているということであった。それはまるで，男女の性格の相違は，オランダやアメリカよりもインドやジンバブエのような伝統的文化のほうが，より小さいかのようだ。家父長制のボツワナ部族の夫と家庭にいる妻は，デンマークやフランスの共働き夫婦よりも，似ているように見える。男女が平等な権利を有し，似たような仕事を持てば持つほど，それだけいっそう男女の性格は異なってくるように見える。これらの所見はあまりに信じがたいので，これらは性格テストに関する異文化問題のせいに違いないと幾人かの学者は主張してきた。だが，6 大陸の男女 4 万人からの新たなデータを検証した後，イリノイ州ブラッドリー大学の心理学者，デイビッド・P. シュミット教授は，その傾向は真実であると結論づけた。彼は，豊かな現代社会が男女間の外的障壁を破壊するにつれて，いくつかの古来の内在的な違いが復活してきているのだと示唆している。

研究者によって記録された最大の変化は，女性ではなく，男性の性格におけるものである。伝統的な農耕社会や貧しい国の男性は, 欧州や北米の最も進歩的で豊かな国々の男性よりも用心深く，心配性であり，断定的ではないし，競争心が少ない。これら

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

の違いを説明するために，シュミット教授は貧困諸国の生活苦を指摘している。他のいくつかの種では，環境ストレスが両性のうち身体の大きい方の性に偏って影響し，（雄鳥が羽を誇示するような）第二次性的特徴を弱める傾向があると彼は指摘する。そして，ストレスが人間の生物学的性差を弱めるという例があるとも彼は述べている。たとえば，男女の平均身長差は，貧しい国々では，豊かな国々ほど顕著ではない。なぜなら，少年の成長はとりわけ，栄養不足や病気といったストレスの影響を受けるからである。

　もちろん性格は，身長よりも複雑で，シュミット教授は，伝統的農耕社会では，性格は単に肉体的ストレスばかりでなく，社会的ストレスにも影響されると示唆している。それらの社会の村人は，現代西洋社会――あるいは，狩猟採集民の部族――よりも制約が強く，規則，階層，性別による役割に，自分の性格を順応させなければならなかった。「人類が一神教（単一神信仰），農業基盤経済，少人数による権力と資源の独占へと移行していったのは，多くの点で『不自然』でした」と，狩猟採集民が比較的に平等主義者であったという証拠を間接的に引用しつつ，シュミット教授は主張している。「ある意味では，現代の進歩的文化は心理的な面で，私たちを狩猟採集民であった最初の状態に戻している。そのことは，社会政治的面ではかなりの性的平等が全般的に保たれ，一方で男女が異なる領域に生来の興味を示している，という状態のことです。伝統的農耕社会のストレスを取り除けば，男性は，そして女性は男性ほどにではないにせよ，生まれつきの性格の特色をいっそう発達させられるでしょう」

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

第 17 講　重要語彙リスト

1	stereotype	固定観念	28	scholar	学者
2	on average	平均して	29	examine	調査する
3	cooperative	協力的な	30	trend	傾向
4	nurture	養育する	31	suggest	示唆する
5	cautious	注意深い	32	wealthy	お金持ちの
6	responsive	敏感な	33	level	破壊する
7	competitive	競争する	34	revive	復活する
8	assertive	断定的な	35	involve	～を含む
9	reckless	無謀な	36	agricultural	農業の
10	flat	平坦な	37	progressive	進んだ
11	evolutionary	進化の	38	hardship	苦難
12	contend that ～	～と主張する	39	disproportionately	過剰に
13	inborn	持って生まれた	40	characteristic	特徴
14	trait	特色	41	biological	生物学の
15	inherit	遺伝する	42	disparity	不均衡
16	school	学派	43	pronounced	顕著な
17	shrink	縮小する	44	malnutrition	栄養不足
18	hypothesis	仮説	45	complicated	複雑な
19	a number of	沢山の	46	adapt A to B	A を B に応用する
20	repeatedly	繰り返し	47	hierarchy	階層
21	gap	差	48	constrain	抑える
22	variation	変化	49	monotheism	一神教
23	as if	まるで～かの様に	50	monopolization	独占
24	patriarchal	家父長制の	51	refer to	～について言う
25	clan	一族	52	egalitarian	平等主義
26	alike	似ている	53	domain	領域
27	diverge	分岐する	54	to ～ extent	～な程度

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

第 17 講　音読用白文　①　②　③　④　⑤　⑥　⑦　⑧　⑨　⑩

When men and women take personality tests, some of the old male-female stereotypes keep reappearing. On average, women are more cooperative, nurturing, cautious and emotionally responsive. Men tend to be more competitive, assertive, reckless and emotionally flat. Clear differences appear in early childhood and never disappear. What's not clear is the origin of these differences. Evolutionary psychologists contend that these are inborn traits inherited from ancient hunters and gatherers. Another school of psychologists asserts that both sexes' personalities have been shaped by traditional social roles and that personality differences will shrink as women spend less time raising children and more time in jobs outside the home.

To test these hypotheses, a number of research teams have repeatedly analyzed personality tests taken by men and women in more than 60 countries around the world. For evolutionary psychologists, the bad news is that the size of the gender gap in personality varies among cultures. For social-role psychologists, the bad news is that the variation is going in the wrong direction. It looks as if personality differences between men and women are smaller in traditional cultures like India's or Zimbabwe's than in the Netherlands or the United States. A husband and a stay-at-home wife in a patriarchal Botswanan clan seem to be more alike than a working couple in Denmark or France. The more men and women have equal rights and similar jobs, the more their personalities seem to diverge. These findings are so unbelievable that several other scholars have argued they must be because of cross-cultural problems with the personality tests. But after examining new data from 40,000 men and women on six continents, Professor David P. Schmitt, a psychologist at Bradley University in Illinois, concludes that the trends are real. He suggests that as wealthy modern societies level external barriers between women and men, some ancient internal differences are being revived.

The biggest changes recorded by the researchers involve the personalities of men, not women. Men in traditional agricultural societies and poorer countries seem more cautious and anxious, less assertive and less

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

competitive than men in the most progressive and rich countries of Europe and North America. To explain these differences, Professor Schmitt points to the hardships of life in poorer countries. He notes that in some other species, environmental stress tends to disproportionately affect the larger of the two sexes and to weaken secondary sexual characteristics (like male birds' displays of their feathers). And, he says, there are examples of stress weakening biological sex differences in humans. For instance, the average disparity in height between men and women isn't as pronounced in poor countries as it is in rich countries, because boys' growth is disproportionately affected by stresses like malnutrition and disease.

Personality is more complicated than height, of course, and Professor Schmitt suggests it's affected by not just the physical but also the social stresses in traditional agricultural societies. The villagers in those societies have had to adapt their personalities to rules, hierarchies and gender roles more constraining than those in modern Western countries — or in clans of hunter-gatherers. "Humanity's move to monotheism (a belief in a single god), agriculturally based economies and the monopolization of power and resources by a few men was 'unnatural' in many ways," Professor Schmitt argues, indirectly referring to evidence that hunter-gatherers were relatively egalitarian. "In some ways modern progressive cultures are returning us psychologically to our hunter-gatherer roots. That means high sociopolitical gender equality overall, but with men and women expressing natural interests in different domains. Removing the stresses of traditional agricultural societies could allow men and to a lesser extent women to develop more natural personality traits."

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

復習テスト解答

第十七回

1. ③	2. ②	3. ④	4. ③
5. ③	6. ④	7. ①	8. ③
9. ②	10. ④	11. ④	12. ②
13. ④			

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。